

Програма екстреної продуктової допомоги (TEFAP)

**Права та обов'язки учасників**

1. Мені не буде відмовлено в продуктивній допомозі від Міністерства сільського господарства США, якщо буде встановлено, що я відповідаю критеріям її отримання.
2. Я підтверджую, що інформація, надана мною для визначення відповідності критеріям отримання допомоги, є точною, наскільки мені відомо.
3. Я зобов'язуюся повідомляти про зміни обставин домогосподарства, у тому числі доходу та розміру домогосподарства.
4. Я розумію, що для отримання продуктів через довірену особу, я повинен вказати її як таку особу або 1) в моїй заяві на отримання продуктової допомоги від Міністерства сільського господарства США, або 2) у письмовій записці до файлу персоналу TEFAP.
5. Я розумію, що продуктова допомога, яка надається за цією програмою, призначена для членів домогосподарства, що відповідає певним критеріям.
6. Я розумію, що я не маю права продавати або обмінювати продукти, які отримує моє домогосподарство в рамках допомоги від Міністерства сільського господарства США.
7. Я надаю згоду на передачу інформації персоналу програми TEFAP, у тому числі посадовим особам Міністерства сільського господарства США, Департаменту сільського господарства Техасу та продовольчого фонду.
8. Персонал програми поінформував мене про мої права та обов'язки в рамках цієї програми.
9. Я розумію, що можу надати запит щодо отримання копії письмового повідомлення TEFAP про права бенефіціара.
10. Я розумію, що критерії участі в цій програмі однакові для всіх, незалежно від раси, кольору шкіри, національного походження, віку, статі чи інвалідності.
11. Я прочитав(-ла) цю форму, або форму було зачитано мені.
12. Відділення залишає за собою право забезпечувати впорядкований розподіл продуктів.

Відповідно до федерального законодавства про громадянські права, правил і політики Міністерства сільського господарства США (U.S. Department of Agriculture, USDA) в області громадянських прав, цій установі заборонено здійснювати дискримінацію за расою, кольором шкіри, національним походженням, статтю (зокрема гендерною ідентичністю й сексуальною орієнтацією), інвалідністю чи віком, а також застосовувати будь-які каральні заходи у зв'язку з попередньою діяльністю в області громадянських прав.

Інформація про програму доступна не лише англійською мовою. Особи з обмеженими можливостями, які потребують альтернативних форм подання інформації про програму (наприклад, шрифтом Брайля, великим шрифтом, у вигляді аудіозапису чи американською мовою жестів), повинні звернутися до вповноваженого агентства штату або місцевого агентства, що керує програмою, чи до центру технологій і ресурсів TARGET Center при USDA за номером (202) 720-2600 (голосовий виклик чи телетайп) або зв'язатися з USDA через Федеральну службу комутованих повідомлень (Federal Relay Service) за номером (800) 877-8339.

Щоб подати скаргу на дискримінацію у зв'язку з програмою, необхідно заповнити форму AD-3027 (Форма подання скарги на дискримінацію у зв'язку з програмою USDA), яку можна знайти тут: <https://fns-prod.azureedge.us/sites/default/files/resource-files/ad3027-ukrainian.pdf>, звернутися до будь-якого офісу USDA, зателефонувати на номер (866)-632-9992 або надіслати листа до USDA. Такий лист має містити ім'я та прізвище заявника, його адресу й номер телефону, а також докладний опис імовірної дискримінаційної дії, щоб належним чином поінформувати помічника міністра з питань громадянських прав (Assistant Secretary for Civil Rights, ASS) про характер і дату ймовірного порушення громадянських прав. Заповнену форму AD-3027 або лист необхідно надіслати до USDA будь-яким із наведених нижче способів:

(1) Поштою: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410

(2) Факсом: (833) 256-1665  
або (202) 690-7442

(3) Електронною поштою:  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Ця установа надає рівні можливості всім особам.